



AVIZ

referitor la proiectul de Lege pentru ratificarea Memorandumului de finanțare convenit între Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Pre-Aderare pentru măsura “Asistență Tehnică pentru îmbunătățirea condițiilor de navigație pe Dunăre”, semnat la Bruxelles, la 13 decembrie 2002 și la București, la 31 martie 2003

Analizând proiectul de Lege pentru ratificarea Memorandumului de finanțare convenit între Guvernul României și Comisia Europeană privind asistența financiară nerambursabilă acordată prin Instrumentul pentru Politici Structurale de Pre-Aderare pentru măsura “Asistență Tehnică pentru îmbunătățirea condițiilor de navigație pe Dunăre”, semnat la Bruxelles, la 13 decembrie 2002 și la București, la 31 martie 2003, transmis de Secretariatul General al Guvernului cu adresa nr.79 din 05.06.2003,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a din Legea nr.73/1993 și art.48(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil proiectul de lege, cu următoarele observații și propuneri:

1. Memorandumul semnat între Guvernul României și Comisia Europeană are ca obiect finanțarea nerambursabilă a României, în scopul îmbunătățirii condițiilor de navigație pe Dunăre. Fiind vorba de un tratat care implică angajamente de ordin financiar, urmează ca, potrivit Legii nr.4/1991 privind încheierea și ratificarea tratatelor,

Memorandumul urmează să fie supus Parlamentului, spre ratificare prin lege.

Prin obiectul său, acest act normativ face parte din categoria legilor ordinare.

2. Pentru ca mențiunile cuprinse în titlul proiectului de lege și în art.1, să corespundă cu denumirea exactă a documentului supus ratificării, urmează să se includă în textul proiectului, cuvintele “în România” (după cuvintele “pe Dunăre”), cuvântul “Preaderare” să fie scris în aceeași formă și să fie eliminate cuvântul “convenit”, deoarece apare ca o exprimare pleonastică (“convenit” și “semnat”); precum și ghilimelele.

Art.1 urmează să fie reformulat în același fel.

3. În ceea ce privește textul Memorandumului

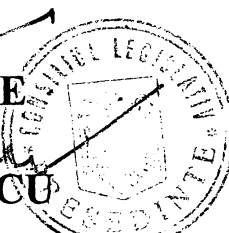
a) În preambul nu s-a ținut seama de **regula alternatului**, care se aplică în acordurile bilaterale.

b) Lipsește clauza finală, obișnuită în orice tratat internațional, în care să se menționeze în câte exemplare originale și în ce limbă a fost întocmit documentul.

c) În partea finală nu se menționează data la care Părțile au semnat documentul.

PREȘEDINTE

Dragoș ILIESCU



București

Nr. 865/6.06.2003